

# SD

# CityHorsens

Indstik, onsdag den 20. maj 2009

# KOLLE



Dorthe Rasmussen, Citychef.

## Altid noget ekstra - mere end du forventer.

**Hestekræfter i Horsens, Happy Days, gadeteaterfestival, Danmarks største legetøjsmarked, Danmark længste catwalk...**

I CityHorsens står vi hvert år bag mere end 70 arrangementer i byen, for vi vil gerne gøre dit besøg i Horsens til en oplevelse – hver gang! Du troede, du bare skulle hente nye kontaktlinser, men en gruppe i flotte og farverige kostumer på stylder fangede din opmærksomhed. Du skulle egentlig bare købe barselsgaven til din venindes nyfødte, men så opdagede du, at der var modeshow. Det er præcis den slags overraskelser, vi gerne vil give byens handlende.

### Altid noget ekstra – og mere end du forventer

At handle i Horsens byder altid på noget ekstra. CityHorsens' butikker er kendt for deres fremragende service. Det venlige personale er ligefrem uddannet til at give dig

den bedste rådgivning. I CityHorsens ved vi godt, at den gode shopping-oplevelse handler om meget mere end det enkelte indkøb. Der skal være plads til at nyde byen, gå på café, spise frokost og hente inspiration i en bred vifte af kulturtilbud og spændende butikker.

CityHorsens har gennem mange år opbygget et stort netværk i byen og er f.eks. repræsenteret i en række kommunale udvalg.

Her har vi bl.a. kæmpet for at gøre parkeringsforholdene bedre, og vi var en af drivkræfterne bag de nye parkerings-henvisninger. Vi deltager også aktivt i arbejdet for at gøre vores by endnu smukkere og mere attraktiv.

### Vidste du...

CityHorsens repræsenterer over 400 medlemmer inden for detailhandel, service og liberale erhverv, som i fællesskab støtter bestræbelserne på at fastholde og udvikle Horsens' position som handelsby.

CityHorsens har 2 ansatte og bor Borbergsgade 11, 1 i Horsens midtby.  
Hjemmeside: [www.cityhorsens.dk](http://www.cityhorsens.dk)

### Mød medlemmerne

På de kommende sider præsenterer vi et bredt udvalg af vores medlemmer. Her finder du kædebutikken, specialbutikkerne, modetøjsbutikken, hotellet og stenhuggeren. Selv om man måske umiddelbart forbinder CityHorsens med butikslivet i midtbyen, skal man huske på, at vi er en dynamisk organisation af både detailbutikker og liberale erhverv – her er plads til alle.

Hvis der er noget historien i Horsens har vist, så er det, at vi når rigtig langt ved at stå sammen og løfte i flok.

Af Dorthe Rasmussen, citychef i CityHorsens



**2** Filip Møller, grundlægger af Filip's Sten & Billedhuggeri, er tro mod sine egne værdier.



**3** For mange af gæsterne er Teater-Hotellet i perioder som et hjem. Mange bor her i halve og hele år.



**4** "Skal Golnaz med?" spurgte kunderne bekymrede, da Janne Pedersen overtog Lady Inn i Jessensgade.



## Filip har hjertet med

- Når jeg går med i noget, tænker jeg ikke over, hvad jeg selv får ud af det. Hvis man hjælper, får man helt sikkert selv noget igen. For du skal selv være den forskel, du gerne vil se i verden.

Filip Møller, grundlægger af Filip's Sten & Billedhuggeri på Ormhøjgårdvej, bliver et øjeblik helt tavs efter spørgsmålet om, hvad han selv får ud af f.eks. medlemskabet af CityHorsens.

Mangel på ord og meninger er ellers ikke noget, der præger stenhuggeren, som på otte år har bygget virksomheden op, så der nu er fem ansatte.

Han virker som en mand, der er overordentlig tro mod sine egne værdier, og hvis ikke udtrykket efterhånden var så slidt, ligger det lige for at kalde ham en ildsjæl.

- Jeg hørte engang en, som sagde "hvis du har hjertet med i det, du gør, kan du ikke undgå at få succes. For konkurrencen er så lille."

### Mere kultur

Filip Møller vil gerne bibringe byen noget mere kultur, og man kan blive næsten helt forpustet, når man skal remse alle de ting op, han bidrager med.

Han er altid med på middelalderfestivalen, han samarbejder med en række kunstnere, han giver plads til skiftende udstillinger på sit værksted, han lod et band have øvelokale der, han inviterede keramikeren Inger Bruhn (der nu er en del af Kunstnergruppen Slottet, red.) til at sidde og arbejde i værkstedet, han giver plads til forskellige lagersalg, han står bag Nordlys-festivalen, han lavede isskulptur i forbindelse med sidste års juleby, han holder foredrag om bl.a. kirkegårdskultur, han er engageret i Stenhuggerlauget og uddannelsespolitik, han er en varm fortæller for natursten med omtanke.

Ja, og listen er sikkert længere... Og der kommer hele tiden mere til.

### Velgørenhed

I forbindelse med CityHorsens Celebration Party 2008 satte han en indsamling til fordel for Kræftens Bekæmpelses Støt Brysterne i værk - 23.000 kr. blev der samlet ind på 20 minutter.

- Det gjorde cityforeningen til den 7. største bidragsyder i landet. Og så kunne vi jo fejre os selv med god samvittighed bagefter, siger Filip Møller.

I forbindelse med den nylige Nordlys-festival blev der holdt aktion og samlet 12.550 kr. ind, som går til Børnenes Kontors hjælpearbejde.

- Vi giver penge til Afrika og alle mulige steder, men glemmer naboens børn. Der er også stort behov for hjælpen fra Børnenes Kontor - og det endda i en tid, hvor det er gået fremad, lyder det indigneret fra Filip Møller.

### En drøm

Mere kultur, flere oplevelser, social ansvarlighed er altså nogle af kodeordene.

- Man taler om oplevelsesøkonomi, og det tror jeg på. Kultur og oplevelser er vigtige - selv går jeg ikke så meget op i økonomi, men jeg kan godt være med på oplevelserne.

- Og så handler det om at dele netværk og erfaringer med hinanden. Det er jo skønt at se tingene vokse.

- *Virksomheden her er vokset - var det din plan fra starten?*

- Det er jo en drøm, der er gået i opfyldelse, men jeg tænker mest på mig selv som grundlægger, for vi er et team her, og de andre skal også være medejere.

## Vox-Pop:

Navn:

**Tung Nguyen**

Butik:

**Torvets Pølser**

Den bedste butik i byen - når jeg ikke må nævne vores egen, er Hansen & Nissen.

Butikken er medlem af CityHorsens, fordi jeg gerne vil bidrage til sammenholdet blandt de handlende.

I CityHorsens er vi gode til at gøre noget for medlemmerne og kunderne, så der bliver gang i handlen i Horsens.



## Vidste du...

CityHorsens uddeler hvert år over 5000 af de gule CityHorsens-paraplyer, som kunderne kan låne gratis i byens butikker. Cityforeningen står også bag julebelysning og flagning.

## Overraskelser og oplevelser i sidegaderne

Du finder dem ofte lige i udkanten af hovedstrøget - de anderledes butikker, som er med til at gøre din shoppingtur overraskende.

Her i byen ligger de i Nørregade, Kattesund, Borgergade, Jessensgade, Hestedamsgade og Hospitalsgade, mens de små gågader i højere grad er ved at udvikle sig til et hyggeligt sammenhængende café- og restaurationsmiljø - med enkelte eksklusive undtagelser som f.eks. den lækre modebutik Nummer 22.

Hvis du ikke rigtig kender byens specialbutikker, så er det værd at gå på opdagelse en dag. Du vil helt sikkert blive glædeligt overrasket.

De små butikker er vigtige også for byens øvrige handelsliv. De er nemlig med til at trække udenbys kunder til.

### Et slaraffenland

Jes Pors slog i sensommeren sidste år dørene op til sit slaraffenland af en livsstilsbutik - Butik Jes Pors - i Jessensgade.

- Der er ekstremt mange mennesker i Horsens. Flere end man skulle forvente i forhold til byens størrelse, siger Jes Pors, der sammenligner med sin butik på Frederiksberg i København. - Jeg er positivt forundret over, at mange kører hertil fra Silkeborg, Vejle, Kolding og Århus.

Jes Pors mener, at arrangementerne i byen er en del af baggrunden for succesen.

- Jeg fik f.eks. pludselig besøg af min bankdirektør fra Dragør. Han havde inviteret sin kone med til Simply Red-koncert.

Jes Pors meldte butikken ind i CityHorsens ved åbningen.

- Jeg synes, det er en solidarisk pligt. Man kan ikke tillade sig at have forretning i byen uden at være medlem af cityforeningen og fællesskabet.

### Venlige horsensianere

- Forleden havde jeg besøg af et par damer fra Århus. Jeg spurgte, om de var i Horsens for at besøge familie. Men nej, de var her, fordi de kunne lide at handle her, hvor alle er så venlige.

Historien kommer fra Mette Rasmussen, der er indehaver af Work SHOP på Nørregade.

Beliggenheden betyder, at hun ikke har stor glæde af de arrangementer, som cityforeningen står bag på Søndergade - måske snarere tværtimod, fordi de trækker folk til bymidten.

- Men så er der sådan noget som CityHorsens Gavekort, som er en god ting, siger hun.

### Ikke som andre

Designgruppen Phønix holder til i de imponerende smukke



# Her bliver gæsterne længe

Grillfest på terrassen, strømpesokker i sofaen og fodbold på fladskærmen.

Jo, det er helt hjemligt på TeaterHotellet.dk, som ligger på Søndergade i Horsens og ejes af Eva og Frank Panduro.

Eva Panduro, daglig leder Charlotte Buus og servicechef Hanne Andersen sidder med hver sin kop kaffe i karnappen med udsigt over Søndergade. Snakken går livligt om det lille bord, og det er tydeligt, at de tre efterhånden kender hinanden særdeles godt.

Hotellet åbnede for seks år siden. Det var meningen, at Eva og Frank Panduro skulle være sammen om det daglige arbejde. Men som Eva Panduro siger med smil i stemmen og henvisning til husbondens store engagement i de kendte horsensianske koncertsucceser:

- To dage før åbningen af hotellet, tikkede der en Paul McCartney ind, og så har jeg ikke set Frank siden.  
- Jo, han kan godt lide at spise morgenmad her, siger Charlotte Buus drillende.

## Grill på terrassen

TeaterHotellet.dk er et anderledes hotel. Her er 29 værelser, og en del af dem er langtidssudlejet i både halve og hele år.  
- Det er montører og eksperter, som arbejder i byen i perioder. De tjekker ind søndag aften og ud fredag middag,

fortæller Eva Panduro.

Sådanne gæster bliver nærmest en del af hotellet. Her er ikke nogen restaurant, og det betyder, at gæsterne må tage mad med op på hotellet og sidde og spise. Et par af værelserne har endda et lille køkken – to andre værelser har jacuzzi.

- Et par gæster købte på et tidspunkt endda en grill til terrassen – den har vi nu byttet ud med en bedre.  
- Ofte sidder en flok også i fælleslokalet og ser fodbold sammen.

## Mærker ikke krisen

TeaterHotellet.dk begyndte med 20 værelser, men byggede efter to år 10 værelser mere til.

- Vi har tegninger, så vi kan bygge til i naboejendommen, men det er ikke noget, som ligger lige for, siger Eva Panduro.

- Og det skulle i så fald være 14 værelser lavet som små lejligheder.

Eva Panduro fortæller, at det tog lidt tid at løbe hotellet i gang.

- Mange store virksomheder prøvede os af, og de kommer heldigvis igen og igen. Så i dag kan vi sige, at det er gået, som vi gerne ville have det. Og vi mærker faktisk ikke krisen.

## Folk har fri

Hotellet har åbent fra 7 til 23, men gæsterne får deres egen nøgle, så de kan komme og gå, som de vil døgnet rundt uden at skulle omkring receptionen. Det er især en stor fordel for dem, som indlogerer sig længe.

- En ekstra bonus for vores langtidsgæster, ud over firmarabat, er, at hotellet af og til og til inviterer til f.eks. fællesspisning – f.eks. pizzabuffet eller tænder grillen på terrassen.

Tonen på hotellet er uformel og hjertelig.

- Vi er hverken på efternavn eller De heller ikke med tyskerne, som ellers er meget formelle, fortæller Charlotte Buus  
- Nej, der er det "Liebe Charlotte" fra stamgæsterne, siger Eva Panduro

- Det er totalt uformelt her, for folk har jo fri og slapper af, når de er her.

**- Vi følger med i, hvad der sker i byen og synes, det er godt med en aktiv cityforening. Der er jo ikke en lørdag formiddag uden at der sker noget lige her uden for vinduerne. Så kommer Horsens Garden eller musikskolen eller, der er gadeteater. Det er med til at gøre Horsens til en god by, siger Eva Panduro.**

## Vidste du...

At der udstedes over 17.000 gavekort om året til CityHorsens butikker.

lokaler i den gamle biograf over for Løvsbjerg i Borgergade. Her sælger gruppen både sine egne produkter og andre designeres og kunsthåndværkeres frembringelser.

- Vi har en del udenbys kunder, fortæller Ulla Marie Lund, der er formand for gruppen.

Forleden ringede en mand fra Sjælland til butikken. Han havde sammen med sin kone været forbi i en weekend, og nu ville han høre, om det kunne lade sig gøre købe og få sendt to specielle tørklæder.

Designgruppen Phønix har været medlem af cityforeningen i årevis, og Ulla Marie Lund fremhæver især nyhedsbrevene.

## Ud i landet

Pynten Guld & Sølv i Thonbogade beretter også om mange udenbys kunder.

- Men vi tager også selv meget ud på antikmesser, fortæller indehaver Lis Ahlgreen.

- På den måde får vi mange faste kunder.

Pynten Guld & Sølv sælger mange spændende nye ting og brugte ting som man restaurerer og sætter i stand.

## Vox-Pop:

Navn:  
**Charlotte Larsen**

Butik:  
**Colorama**

Den bedste butik i byen - når jeg ikke må nævne vores egen, er Vinoble i Hestedamsgade.  
Butikken er medlem af CityHorsens, fordi jeg mener, vi skal bakke op om aktiviteterne i byen og søge at skabe et godt samarbejde butikkerne imellem.  
I CityHorsens er vi gode til at tale detailhandlerens sag og skabe aktiviteter, der trækker folk ind til byen.



- Vi går meget ind for genbrug – også af materialer. Så kunderne kan få lavet nyt af gamle smykker, fortæller Lis Ahlgreen, der er uddannet guldsmed.

Hun meldte sig ind i CityHorsens, da hun åbnede butikken i 2002.

- Et fællesskab kan løfte mange ting f.eks. omkring fælles markedsføring, mener hun.

## Særlige specialiteter

MOKKA T er en af byens virkelig hyggelige butikker, hvor man i den grad kan lade sig "lokke i fordærv." Hyldeerne bug-

ner med duftende the og kaffe foruden specialiteter, som kun fås her.

- Jeg sælger f.eks. kun honning fra Ølsted Å, og jeg samarbejder med Café Dolly om nogle specialiteter, fortæller indehaver Dorte Reinald Frederiksen.

- Jeg synes, det er vigtigt, at man i CityHorsens har et fælles mål og står sammen om arrangementer som f.eks. Open by Night. Men der skal også være plads til, at vi er forskellige og har forskellige interesser. For butikkerne er forskellige.



## VIND!!

Svar på spørgsmålene, klip ud, send ind og vær med i lodtrækningen om et af de fire gavekort til CityHorsens butikker. Hvert gavekort er på 500 kr.

Hvor mange penge samlede CityHorsens sidst år ind til Støt Brysterne?

Hvor mange ansatte har Føtex på Bankagervej?

Hvad hedder pølsemanden på Torvet?

Afsender: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

Indsend kuponen senest den 27. maj til:

CityHorsens  
Borgergade 11,1  
8700 Horsens

Mærk kuverten KONKURRENCE.  
Vinderne får direkte besked.

KONKURRENCE!

# Golnaz skabte et nyt liv i Danmark

Med deres søn på fire år og datter på ni måneder ved hånden måtte Golnaz Alasvand og hendes mand Mahood for 25 år siden flygte ud af Iran. Golnaz Alasvand var hjemmesyerske, hendes mand skolelærer med hang til at sige sin mening – selv når den var upopulær.

- Jeg sagde til min mand: "Jeg giftede mig med dig, så uanset hvor du rejser hen, så rejser jeg med."

- Vi havde ikke ret meget med os, for vi rejste ud, som om vi bare skulle på ferie. Men vi kom aldrig tilbage.

Parret endte i Danmark, hvor det efter en tid i Sandholmlejreren flyttede til Horsens, hvor familien måtte i gang med at skabe et helt nyt liv.

- Det var svært. Det var meget svært det første par år, husker Golnaz Alasvand.

Hun gik på sprogskole, tog 9. og 10. klasse og siden handelsskoleeksamen. Hun forsøgte at finde arbejde inden for sit fag og tog uddannelse på sy- og tilskærerskolen i Vejle og Teko Center i Herning. Hendes mand, der havde sværere ved at finde fodfæste på det danske arbejdsmarked, støttede hende 100 pct.

- Hvis jeg ikke havde haft ham, tror jeg ikke, jeg havde kunnet klare det med al den uddannelse og arbejde. Han støtter og hjælper børnene, mens jeg er ude af huset.

Efter familien blev danske statsborgere, var det muligt for den at rejse til Iran og besøge familien.

- Men vi betragter Danmark som vores land i dag. Og det er så dejligt, når vi kommer til Danmark, så siger alle "velkommen hjem," siger Golnaz Alasvand.

## Vox-Pop:

Navn:  
**Frank Søgaard**

Butik:  
**Bikers World**

Den bedste butik i byen – når jeg ikke må nævne vores egen, er Bog & Idé. Butikken er medlem af CityHorsens, fordi vi ønsker at kunne modtage CityHorsens Gavekort. Vi deltager også gerne i møder og kurser - netværket er attraktivt. I CityHorsens er vi gode til at lave markedsføring af Horsens. At lave aktiviteter og skabe netværk.



# Langt fra bymidten - men en del af Horsens

"Vil du have lunet din kanelnegl?" spørger pigen i Quick Food hos Føtex på Bankagervej venligt og tilføjer:

"Sig endelig til, hvis te-vandet ikke er helt varmt."

I kundeinformationer er personalet lige så smilende, og da fotografen lidt senere skal tage billeder af varehuschef Tom Kærsgaard, får han et par kvikke bemærkninger med på vejen.

Alt sammen er det eksempler på det, varehuschefen siger med lidt andre ord:

- Der har altid været en særlig ånd her.

Faktisk giver det sig et aldeles konkret og målbart udtryk: Føtex på Bankagervej er den Føtex i hele landet med den mindste udskiftning blandt personalet.

- Det betyder også noget for kunderne, er jeg sikker på – at de kan se de samme mennesker her, når de kommer for at handle, siger Tom Kærsgaard.

210 ansatte arbejder i Føtex på Bankagervej, som har et 3600 kvm. stort butiksareal.

## På samme hammel

Føtex på Bankagervej ligger lidt for sig selv. Der er ikke rigtig andre butikker i nærheden, men alligevel har varehuset altid været medlem af CityHorsens.

- Pia Wilmer (souschef i CityHorsens gennem mange år, red.) er en ildsjæl. Fuld af glæde, begejstring og smil. Hun er rigtig god til også at huske os herude.

- Vi må trække på samme hammel i byen, og vi har meget glæde af medlemskabet. I Horsens og i cityforeningen er man gode til at stå sammen f.eks. om arrangementer og markedsføring og sørge for, at byen er pæn og interessant. Det er godt for os alle sammen.

Sagt på en anden måde: Hvis Horsens er attraktiv som handelsby, køber århusianerne flere grunde i Østerhåb, og det giver flere kunder til Føtex på Bankagervej.

- På den måde er man nødt til at tænke lidt længere end som så, siger Tom Kærsgaard.

## Kendt i byen

Tom Kærsgaard selv kender efterhånden byen temmelig godt. Han kommer fra Randers, men bor i dag i Vejle. Han var varehuschef i Føtex Bankagervej fra 1995 og tre år frem, havde en afstikker til Bilka i Tilst, vendte tilbage til Horsens for at være varehuschef i Hospitalsgade i fire-et-halvt år, inden han kom tilbage til Bankagervej for tre år siden.

- Der skal et rigtig godt tilbud til at lokke mig herfra nu, fastslår han.

Bag ham på hans kontor i varehuset hænger et AC Horsens tørklæde. Han er ikke meget for at prale med det, men han fører faktisk Horsens Folkeblads tipskonkurrence.

- Hvem holder du så med; Randers, VB eller AC Horsens?

- Jeg holder mest med AC Horsens, men jeg plejer at sige, at jeg næsten ikke kan tabe. Jeg håber, alle tre hold klarer sig godt.

